

## 二輪自動車等の施錠装置試験（協定規則第 62 号）

### 1. 総則

二輪自動車等の施錠装置試験（協定規則第 62 号）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 62 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

### 2. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。

なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

ただし試験成績については記載内容が変わらなければ、別表を作成し添付しても良い。

このときの書式は特に規定しない。

- 2.1 当該試験時において該当しない箇所には斜線を引くこと。非表示、塗りつぶし等により抹消してもよい。
- 2.2 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加してもよい。
- 2.3 記入欄に「別紙参照」と記載の上、別紙による詳細な説明を必要に応じて追加してもよい。

付表

二輪自動車等の施錠装置の試験記録及び成績(協定規則第62号)

(Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicles with handlebars with regard to their protection against unauthorized Test Data Record Form)

|                    |  |                      |  |                    |  |
|--------------------|--|----------------------|--|--------------------|--|
| 試験期日<br>Test date  |  | 試験場所<br>Test site    |  | 試験担当者<br>Tested by |  |
| 改訂番号<br>Series No. |  | 補足改訂番号<br>Suppl. No. |  |                    |  |

1. 試験自動車及び装置の型式

Test vehicle and Device

|                                               |  |  |
|-----------------------------------------------|--|--|
| 自動車の車名及び型式(類別)<br>Make and Type(variant)      |  |  |
| 車台番号<br>Chassis No.                           |  |  |
| 装置の製作者及び型式<br>Manufacturer and type of device |  |  |

2. 備考

Remarks

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

3. 試験成績

Test results

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 5.     | 一般仕様<br>General specifications                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
| 5.1.   | 保護装置は以下のように設計されていなければならない。<br>The protective device shall be so designed that;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
| 5.1.1. | 車両を操舵、または真っ直ぐ運転もしくは移動させるためには、保護装置を作動させないようにする必要がある。<br>It is necessary to put it out of action in order to enable the vehicle to be steered, or to be driven or moved forward in a straight line,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.1.2. | タイプ4の保護装置の場合、トランスミッションを解錠するために、保護装置を作動させないようにする必要があるように設計されていなければならない。この装置が駐車装置の制御により作動する場合は、その車両のエンジンを不動作にする装置と共に働くものでなければならない。<br>In the case of protective devices of type 4, the device shall be so designed that it is necessary to put it out of action in order to release the transmission. If this missondevice is activated by the control of the parking device it must act in conjunction with the device which deactivates the engine of the vehicle.                                                                                                             | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.1.3. | ロックピンが完全にかみ合っている位置、または完全にはずれている位置でのみキーを引抜くことが可能でなければならない。保護装置のキーが挿入されていても、ロックピンが引き続いてかみ合いを起こす危険のあるようなキーの中間位置は排除しなければならない。<br>It shall only be possible to extract the key with the bolt in the fully engaged or in the fully disengaged position. Any intermediate position of the key which risks subsequent engagement of the bolt, even if the key of the protective device is inserted, shall be excluded.                                                                                                                                                                 | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.2.   | 5.1. 項の要件は、1 個のキーを1回使用することによって、満たされなければならない。<br>The requirements of paragraph 5.1. shall be met by the single application of one key.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.3.   | 上記5.1. 項に述べた保護装置およびそれが作用する自動車の装置は、例えば一般大衆が手に入れやすい安価で簡単に隠すことのできる工具、装置または制作物を使用して迅速に、かつ周囲の注意を引くことなしに開けられたり、効果のないものにされたり、または破壊されたりできないように設計されていなければならない。<br>The protective device referred to in paragraph 5.1. above, and the vehicle components on which it operates, shall be so designed, that it cannot rapidly and without attracting attention, be opened, rendered ineffective, or destroyed by, for example, the use of low-cost, easily-concealed tools, equipment or fabrications readily available to the public at large.                                            | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.4.   | 保護装置は、本来の装置(即ち最初の小売り販売前に車両のメーカーが取付けた装置)の1つとして車両に取り付けられていなければならない。ロックは保護装置内にしっかりと取付けられていなければならない。( ロックをキーで抜き出すことができる場合、かつカバーや他の保持装置が取除かれた後は、これは本要件に矛盾するものではない。)<br>The protective device shall be mounted on the vehicle as an item of original equipment (i.e. equipment installed by the vehicle manufacturer prior to first retail sale). The lock shall be securely assembled in the protective device. (If the lock can be extracted using the key and after the cover or any other retention device has been removed, this is not in contradiction with the requirement). | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.5.   | キー・ロッキング・システムは、少なくとも1000の異なったキーの組合わせ、または1000以下の場合には、1年間に製造された車両の総数と等しい数でなければならない。1型式の車両で各組合わせが発生する頻度はおおよそ1000につき1でなければならない。<br>The key locking system shall provide at least 1,000 different key combinations or a number equal to the total number of vehicles manufactured annually if less than 1,000. In vehicles of one type the frequency of occurrence of each combination shall be roughly one per 1,000.                                                                                                                                                              | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.6.   | キーおよびロックには見てわかるようなコード記号をつけてはならない。<br>The key and lock shall not be visibly coded.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 5.7.   | ロックは、ロック位置にある時、組合せたキー以外のものによって、0.245 mdaN未満のトルクでロックシリンダーを回転させることができないように設計され、組立てられ、取付けられていなければならない、そして<br>The lock shall be so designed, constructed and fitted that turning of the lock cylinder, when in the locked position, with a torque of less than 0.245 mdaN is not possible with anything other than the mating key, and                                                                                                                                                                                                                                             | 適 / 否<br>Pass Fail |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 5.7.1. | <p>ピン・タンブラー付きロック・シリンダーに対しては、同じ方向に作動する2つを超える同一タンブラーが互いに隣接してはならず、ロックの中で同一のタンブラーは60%を超えてはならない。</p> <p>For lock cylinders with pin tumblers no more than two identical tumblers operating in the same direction shall be positioned adjacent to each other, and in a lock there shall not be more than 60 % identical tumblers,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.7.2. | <p>ディスク・タンブラー付きロック・シリンダーに対しては、同じ方向に作動する2つを超える同一のタンブラーが互いに隣接してはならず、ロックの中で同一のタンブラーは50%を超えてはならない。</p> <p>For lock cylinders with disc tumblers no more than two identical tumblers operating in the same direction shall be positioned adjacent to each other, and in a lock there shall not be more than 50 % identical tumblers.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.8.   | <p>保護装置は車両がエンジンを作動して走行している間に、特に安全性をおびやかすような偶発的なエンジン作動の遮断の危険を発生しないものでなければならない。</p> <p>Protective devices shall be such as to exclude any risk, while the vehicle is in motion with engine running, of accidental blockage likely to compromise safety in particular.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.9.   | <p>保護装置は、タイプ1、タイプ2またはタイプ3の場合、作動時に、ステアリング・シャフトの軸回りに静的条件下で両方向に20 mNのトルクがかけられた時、安全性をおびやかすような損傷をステアリング機構に与えることなく、それに耐える強度を持たなければならない。</p> <p>The protective device, if it is of type 1, type 2 or type 3, shall, in its activated position, be strong enough to withstand, without damage to the steering mechanism likely to compromise safety, the application of a torque of 20 mdaN about the axis of the steering shaft in both directions under static conditions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.10.  | <p>保護装置は、タイプ1、タイプ2またはタイプ3の場合、ステアリングが前方直進状態から少なくとも20° 左および/または右の角度の時にのみロックするように設計されていなければならない。</p> <p>The protective device, if it is of type 1, type 2 or type 3, shall be so designed that the steering can only be locked at an angle of at least 20 degrees to the left and/or the right of the straight ahead position.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.11.  | <p>不正使用を防止するための電気機械および電子装置が装備されている場合、かかる装置は5項および6項の要件を(必要な変更を加えて) 準用するものとする。<br/>車両に組み込まれていない構成部品(例: 作動/停止するために使用するキー)は、5項および6項に記載するテスト要件に適合する必要はない。<br/>当該装置の技術的特性により第5項および第6項が適用されない場合は、車両の安全性を維持するために注意が払われていることを検証するものとする。かかる装置の機能プロセスは、車両の安全性を損なう可能性のある遮断または偶発的な機能不全のリスクを防止するための安全措置を組み込むものとする。</p> <p>Electromechanical and electronic devices to prevent unauthorized use, where fitted, shall comply with the requirements of paragraphs 5. and 6., mutatis mutandis.<br/>Components that are not embedded in the vehicle (e.g. keys, which are used for activation/deactivation) need not to comply with the test requirements described in paragraphs 5. and 6.<br/>If the technology of the device is such that paragraphs 5. and 6. are not applicable, it shall be verified that care has been taken to preserve safety of the vehicle. The functioning process of these devices shall incorporate secure means to prevent any risk of blocking or accidental dysfunction that could compromise the safety of the vehicle.</p> | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.12.  | <p>不正使用を防止するための電気機械および電子装置が装備されている場合、かかる装置は電磁両立性に関する下記の要件に適合するものとする。<br/>UN 規則No. 10 の 06 改訂シリーズの該当する技術規定および過渡規定ならびに附則6に規定されたイミュニティテスト方法および附則4と附則5に規定されたエミッションテスト方法に従ってテストを実施するものとする。</p> <p>Electromechanical and electronic devices to prevent unauthorized use, where fitted, shall comply with the following requirements regarding electromagnetic compatibility.<br/>Tests shall be performed according to the relevant technical prescriptions and transitional provisions of UN Regulation No. 10, 06 series of amendments and according to the immunity test methods described in Annex 6 and according to the emission test methods described in Annexes 4 and 5.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 5.13.  | <p>加えて、デジタルキーは、附則4の規定に適合するものとする。<br/>In addition, digital keys shall comply with the provisions of Annex 4.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 6.     | 特定仕様<br>Particular specifications                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |
| 6.1.   | 5 項に規定された一般仕様に加えて、保護装置は以下に規定する特定仕様に適合しなければならない。<br><br>In addition to the general specifications prescribed in paragraph 5., the protective device shall comply with the particular conditions prescribed below:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |
| 6.1.1. | タイプ1またはタイプ2の保護装置の場合、ロックピンが対応するスロットにかみ合うのに適切な位置にハンドルバーがあるとき、キーの動きによってのみロックをかみ合わせることができなければならない。<br><br>In the case of protective devices of type 1 or type 2, it shall only be possible to engage the lock by means of a movement of the key, the handlebars being in the position appropriate for the engagement of the bolt in the corresponding slot.                                                                                                                                                              | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 6.1.2. | タイプ 3 の保護装置の場合、キーの回転と共に、またはそれに加えて車両のユーザーの別の動作によってのみロックピンにプリロードをかけることができない。 5.1.3. 項の規定に準じる場合以外は、一旦ロックピンにプリロードがかけられたならば、キーを取除くことができてはならない。<br><br>In the case of protective devices of type 3, it shall only be possible to pre-load the bolt by a separate action on the part of the user of the vehicle, combined with or in addition to the rotation of the key. It shall not be possible to remove the key once the bolt has been pre-loaded, except in accordance with the provisions of paragraph 5.1.3. above. | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 6.2.   | タイプ2およびタイプ3の保護装置の場合、装置がその車両のエンジンを作動させることができる位置にセットされている限り、ロックピンがかみ合うことができてはならない。<br><br>In the case of protective devices of type 2 and type 3, it shall not be possible for the bolt to engage so long as the device is set in a position which permits the activation of the engine of the vehicle.                                                                                                                                                                                                                | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 6.3.   | タイプ 3 の保護装置の場合、その装置が作動するようにセットされている時、装置の作動を妨げることができてはならない。<br><br>In the case of protective devices of type 3, when the device is set to act, it shall not be possible to prevent the device from functioning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 6.4.   | タイプ 3 の保護装置の場合、本規則の附則 3 に記されている試験の各方向で2,500 回のロック・サイクルを終了した後、良好に作動し、特に上記5.7.項、5.8.項、5.9.項および6.3.項の要件を引き続き満たさなければならない。<br><br>In the case of protective devices of type 3, the protective device must remain in good working order and must, in particular, continue to meet the requirements of paragraphs 5.7., 5.8., 5.9. and 6.3. above after it has undergone 2,500 locking cycles in each direction of the test specified in Annex 3 of this Regulation.                                                        | 適 / 否<br>Pass Fail |

3. 試験成績

Test results

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 附則4<br>Annex4 | デジタルキーに関する安全規定<br>Safety provisions for digital keys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |
| 1.            | 一般要件<br>本附則の目的は、車両の「不正使用防止装置」を操作するためのデジタルキーの文書化および検証に関する要件を定めることである。<br>The purpose of this Annex is to specify the requirements for documentation and verification for digital keys used to operate the 'device to prevent unauthorized use' of the vehicle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
| 3.            | 文書化<br>車両メーカーは、型式認可のために以下の文書を提供するものとする：<br>Documentation<br>The vehicle manufacturer shall provide the following documentation for type approval:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |
| 3.1.          | 認証プロセスの説明。<br>A description of the authorization process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 3.2.          | 失効プロセスの説明。<br>A description of the revocation process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 3.3.          | 機能動作の境界の説明。<br>A description of the boundary of functional operation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 3.4.          | 車両の安全運用を確保するためにデジタルキー失効プロセスの内部に組み込まれた安全対策の説明。<br>A description of the safety measures designed within the digital key revocation process to ensure safe operation of the vehicle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.            | 安全運用に関する要件<br>Requirements for Safe Operation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
| 4.1.          | デジタルキーは、認証プロセスを介してのみ装置に転送されなければならない。<br>A digital key shall only be transferred to a device via the authorization process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.2.          | 失効プロセスが存在するものとする。<br>There shall be a revocation process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.2.1.        | デジタルキーの失効は、危険な状態を生じさせないものとする。<br>ISO 26262 などの機能安全規格および ISO 21448 などの意図した機能の安全性に関する規格を用いたリスク低減分析を実施し、デジタルキーの失効によって生じる車両乗員へのリスクを文書化するとともに、特定されたリスク緩和機能または特性の実装によるリスク低減を文書化しなければならない。<br><br>Revocation of a digital key shall not result in an unsafe condition.<br>A risk reduction analysis using functional safety standard such as ISO 26262 and safety of the intended functionality standard such as ISO 21448, which documents the risk to vehicle occupants caused by revocation of a digital key and documents the reduction of risk resulting from implementation of the identified risk mitigation functions or characteristics, shall be performed. | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.2.2.        | 認証された登録デジタルキーの数を主ユーザーが確認することが可能であるものとする。<br>It shall be possible for the primary user(s) to identify the number of authorized registered digital keys.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.3.          | 不正使用防止装置に関する機能動作の境界<br>Boundary of functional operation for the device to prevent unauthorized use:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |
| 4.3.1.        | 不正使用防止装置のロック解除には、認証済みの登録デジタルキーが車両の内部で、または車両の近接近位置で検出されることが要求されるものとする。<br>Unlocking of the device to prevent unauthorized use shall require that an authorized registered digital key is detected in the interior of the vehicle, or in close proximity of the vehicle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 適 / 否<br>Pass Fail |
| 4.4.          | 詳細情報を車両のオーナーズマニュアルに記載するか、または車内の他の通知手段によって提供するものとする。最低限、この情報は以下を含むものとする。<br>(a) デジタルキーの認証の方法、<br>(b) デジタルキーの失効の方法。<br><br>Detailed information shall be contained in the owner's manual of the vehicle, or by any other communication means in the vehicle; as a minimum, this information shall include:<br>(a) The method(s) for authorization of the digital key;<br>(b) The method(s) for revocation of the digital key.                                                                                                                                                                                                                                    | 適 / 否<br>Pass Fail |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 5. | <p>本システムの有効性は、サイバー攻撃、サイバー脅迫および脆弱性によって損なわれないものとする。セキュリティ対策の有効性は、UN規則No. 155の技術要件を満たすことによって実証されるものとする。</p> <p>The effectiveness of the system shall not be adversely affected by cyber-attacks, cyber threats and vulnerabilities. The effectiveness of the security measures shall be demonstrated by fulfilling the technical requirements of UN Regulation No. 155.</p> | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |
| 6. | <p>検証<br/>デジタルキーの機能の検証は、3項に規定されたメーカーの文書に基づいて実施するものとする。</p> <p>Verification<br/>Verification of the functionality of the digital key shall be conducted with the support of the manufacturer's documentation as specified in paragraph 3.</p>                                                                                                                             | <p>適 / 否<br/>Pass Fail</p> |